



Introducción

Describir lo que sentimos, nuestro estado de ánimo, nuestras emociones, nuestra personalidad o la de otros no es una tarea fácil, y hacerlo en otro idioma puede ser un gran desafío.

En esta lección estudiaremos los adjetivos y sustantivos relacionados a los estados de ánimo y sentimientos, las estructuras gramaticales y verbos empleados para expresarlos. También abordaremos el uso de las diferentes conjunciones.

Te brindaremos las herramientas para que adquieras la capacidad de expresar tus ideas, emociones y sentimientos. ¡Empecemos!

Los sentimientos y la personalidad

Los sentimientos están presentes siempre que nos expresamos. Comunicar lo que sentimos es, a menudo, una necesidad, por eso es importante ampliar tu vocabulario en este tema para que puedas expresar lo que sientes.

Para referirse a los sentimientos, estados de ánimo o los rasgos de la personalidad se utilizan diferentes estructuras que emplean adjetivos calificativos, sustantivos abstractos y verbos de enlace. ¿Vamos a conocerlas?

Adjetivos

Para referirse a los estados de ánimo y las emociones se emplean adjetivos que definen características y cualidades del sujeto. Estos varían en género y número, concordando con el sustantivo que acompañan.

Como dijimos anteriormente, la función de los adjetivos es expresar una cualidad o señalar las propiedades del sujeto al que se refieren. Observa los siguientes ejemplos:

Jorge está **zangado**. | Jorge está **enfadado**.
Ela é uma pessoa **honesta**. | Ela es una persona **honesta**.

En el primer ejemplo el adjetivo empleado solo puede utilizarse para referirse a un estado de ánimo, algo pasajero. Podemos decir "él está enfadado", pero no "él es enfadado".

El adjetivo empleado en el segundo ejemplo hace referencia a una característica permanente, y por ese motivo podemos decir "él es honesto" pero no "él está honesto".

Algunos adjetivos se pueden utilizar para describir la personalidad y también para expresar el estado de ánimo. En este caso será el verbo el que defina si se está hablando de una característica permanente o de un estado transitorio. Veamos un ejemplo:

Aline é uma moça muito **alegre**. | Aline es una chica muy **alegre**.
Aline **está** muito **alegre** hoje. | Aline **está** muy **alegre** hoy.

Sustantivos abstractos

Los sustantivos abstractos designan estados, cualidades, acciones, sentimientos, etc., de otros seres. Son palabras que expresan conceptos abstractos y realidades inmateriales.

Los sustantivos abstractos pueden derivar de acciones o verbos, estados y cualidades.

Observa la siguiente frase:

Pedro está com **vergonha** de apresentar seu trabalho em sala. | Pedro tiene **vergüenza** de presentar su trabajo en clase.



Vergonha (*vergüenza*), es un sustantivo que designa un estado. La vergüenza no existe por sí misma, solo podemos observarla en una persona, es decir que depende de otro ser para manifestarse. Por lo tanto, podemos decir que la palabra "vergüenza" es un sustantivo abstracto derivado de un estado.

En el siguiente cuadro te presentamos una lista de sustantivos abstractos que designan estados y cualidades, los adjetivos que derivan de ellos y sus respectivas traducciones.

Sustantivos abstractos		Adjetivos	
Alegria	<i>Alegria</i>	Alegre	<i>Alegre</i>
Afeto	<i>Afecto</i>	Afetoso/a	<i>Afectuoso/a</i>
Amabilidade	<i>Amabilidad</i>	Amável	<i>Amable</i>
Amizade	<i>Amistad</i>	Amistoso/a	<i>Amistoso/a</i>
Amor	<i>Amor</i>	Amoroso/a Apaixonado/a	<i>Amoroso/a enamorado/a</i>
Angústia	<i>Angustia</i>	Angustiado/a	<i>Angustiado/a</i>
Ansiedade	<i>Ansiedad</i>	Ansioso/a	<i>Ansioso/a</i>
Avareza	<i>Avaricia</i>	Avarento/a	<i>Avaro/a</i>
Aventura	<i>Aventura</i>	Aventureiro/a	<i>Aventurero/a</i>
Audácia	<i>Audacia</i>	Audacioso/a	<i>Audaz</i>
Birra	<i>Rabieta - Capricho</i>	Birrento/a	<i>Caprichoso/a</i>
Bondade	<i>Bondad</i>	Bom/Boa	<i>Bueno/a</i>
Calma	<i>Calma</i>	Calmo/a	<i>Tranquilo/a</i>
Capricho	<i>Primor</i>	Caprichoso/a	<i>Primoroso/a</i>
Carinho	<i>Cariño</i>	Carinhoso/a	<i>Cariñoso/a</i>
Charme	<i>Encanto</i>	Charmoso/a	<i>Encantador/a</i>
Ciúme	<i>Celo</i>	Ciumento/a	<i>Celoso/a</i>
Contentamento	<i>Contentura</i>	Contente	<i>Contento/a</i>
Coragem	<i>Coraje</i>	Corajoso/a	<i>Valiente</i>
Cortesia	<i>Cortesía</i>	Cortês	<i>Cortés</i>
Covardia	<i>Cobardía</i>	Covarde	<i>Cobarde</i>
Crueldade	<i>Crueldad</i>	Cruel	<i>Cruel</i>
Curiosidade	<i>Curiosidad</i>	Curioso/a	<i>Curioso/a</i>
Decepção	<i>Decepción</i>	Decepcionado/a	<i>Decepcionado/a</i>
Depressão	<i>Depresión</i>	Deprimido/a	<i>Deprimido/a</i>



Diversão	<i>Diversión</i>	Divertido/a	<i>Divertido/a</i>
Educação	<i>Educación</i>	Educado/a	<i>Educado/a</i>
Egoísmo	<i>Egoísmo</i>	Egoísta	<i>Egoísta</i>
Emoção	<i>Emoción</i>	Emocionado/a	<i>Emocionado/a</i>
Espontaneidade	<i>Espontaneidad</i>	Espontâneo/a	<i>Espontaneo/a</i>
Exaustão	<i>Agotamiento</i>	Exausto/a	<i>Agotado/a</i>
Felicidade	<i>Felicidad</i>	Feliz	<i>Feliz</i>
Graça	<i>Gracia</i>	Engaçado/a	<i>Gracioso/a</i>
Generosidade	<i>Generosidad</i>	Generoso/a	<i>Generoso/a</i>
Gentileza	<i>Gentileza</i>	Gentil	<i>Gentil</i>
Honestidade	<i>Honestidad</i>	Honesto/a	<i>Honesto/a</i>
Incómodo	<i>Molestia</i>	Incomodado/a	<i>Molesto/a</i>
Infelicidade	<i>Desdicha</i>	Infeliz	<i>Desdichado/a</i>
Ingenuidade	<i>Ingenuidad</i>	Ingênuo/a	<i>Ingenuo/a</i>
Inveja	<i>Envidia</i>	Invejoso/a	<i>Envidioso/a</i>
Maldade	<i>Maldad</i>	Mau / Má	<i>Malo/a</i>
Mau humor	<i>Mal humor</i>	Mal-humorado/a	<i>Malhumorado/a</i>
Medo	<i>Miedo</i>	Medroso/a	<i>Miedoso/a</i>
Mesquinhez	<i>Mezquindad</i>	Mesquinho/a	<i>Mezquino/a</i>
Nervosismo	<i>Nerviosismo</i>	Nervoso/a	<i>Nervioso/a</i>
Ódio	<i>Odio</i>	Odioso/a	<i>Odioso/a</i>
Orgulho	<i>Orgullo</i>	Orgulhoso/a	<i>Orgullosa/a</i>
Piedade	<i>Piedad</i>	Piedoso/a	<i>Piadoso/a</i>
Preguiça	<i>Pereza</i>	Preguiçoso/a	<i>Perezoso/a</i>
Preocupação	<i>Preocupación</i>	Preocupado/a	<i>Preocupado/a</i>
Presunção	<i>Presunción</i>	Presunçoso/a	<i>Presumido/a</i>
Raiva	<i>Enfado</i>	Irritado/a Enraivecido/a	<i>Enfadado/a</i>
Responsabilidade	<i>Responsabilidad</i>	Responsável	<i>Responsable</i>
Sensibilidade	<i>Sensibilidad</i>	Sensível	<i>Sensible</i>
Seriedade	<i>Seriedad</i>	Sério/a	<i>Serio/a</i>



Simpatia	<i>Simpatía</i>	Simpático/a	<i>Simpático/a</i>
Simplicidade	<i>Simpleza</i>	Simples	<i>Simple/a</i>
Solidão	<i>Soledad</i>	Solitário/a	<i>Solitario/a</i>
Surpresa	<i>Sorpresa</i>	Surpreso/a	<i>Sorprendido/a</i>
Susto	<i>Susto</i>	Assustado/a	<i>Asustado/a</i>
Tédio	<i>Tédio - Aburrimiento</i>	Entediado/a	<i>Aburrido/a</i>
Teimosia	<i>Testarudez</i>	Teimoso/a	<i>Testarudo/a</i>
Timidez	<i>Timidez</i>	Tímido/a – Introverso/a	<i>Tímido/a</i>
Tristeza	<i>Tristeza</i>	Triste	<i>Triste</i>
Vaidade	<i>Vanidad</i>	Vaidoso/a	<i>Vanidoso/a</i>
Vergonha	<i>Vergüenza</i>	Envergonhado/a	<i>Avergonzado/a</i>
Zanga	<i>Enojo</i>	Zangado/a	<i>Enojado/a</i>

Algunos de estos sustantivos y adjetivos tienen sinónimos, es decir, palabras que significan lo mismo. Por ejemplo, los sinónimos de **irritado** son **bravo**, **colérico**, **raivoso**, etc.

Para continuar ampliando tu vocabulario, observa estos ejemplos:

As mães têm muito **carinho** pelos filhos. | *Las madres tienen mucho cariño por hijos.*

José está **impaciente**, esperando o resultado do jogo. | *José está impaciente, esperando el resultado del partido.*

Ela é muito **valente**. | *Ella es muy valiente.*

Aquele homem é muito **molenga**. | *Ese hombre es un cobarde.*

João se sente **desiludido** com o mundo. | *João se siente desilusionado con el mundo.*

Eu tenho **pavor** do escuro. | *Le tengo terror a la oscuridad.*

Ela está com **raiva**. | *Ella está enojada.*

Ela é muito **tímida**. Tem **receio** de falar em público. | *Ella es muy tímida. Tiene vergüenza de hablar en público.*

Mariana adora esportes radicais, ela é muito **destemida**. | *A Mariana le encantan los deportes extremos, es muy valiente.*





¡Vamos a practicar!

1. Une los sustantivos abstractos de la primera columna (a-e) a su traducción en español (I-V).

- | | |
|-------------|--|
| a) Birra | <input type="checkbox"/> I. Celos |
| b) Teimosia | <input type="checkbox"/> II. Capricho |
| c) Preguiça | <input type="checkbox"/> III. Testarudez |
| d) Ciúme | <input type="checkbox"/> IV. Pereza |
| e) Capricho | <input type="checkbox"/> V. Primor |

2. Completa con el adjetivo que corresponda.

- | | |
|---|---|
| a) Maria está se sentindo tão (ansiedade) hoje. | d) Ela está (zanga) |
| b) Estou (calma), não se preocupe. | e) Por que você está tão (susto)? |
| c) Eu acordei tão (alegria) esta manhã. | |

3. Traduce al español las siguientes oraciones.

- | | |
|-------------------------------------|---|
| a) Melissa é charmosa.
..... | |
| b) Mariano está entediado.
..... | d) Eu sou uma pessoa corajosa.
..... |
| c) Ele é muito vaidoso.
..... | e) Esse menino é muito birrento.
..... |



Verbos de enlace

Para expresar características de la personalidad, estados de ánimo o sentimientos, se emplean verbos de enlace (**verbos de ligação**) como **ser, estar, ficar, ter, andar** o **sentir**, entre otros. Es importante que conozcas la conjugación correcta de cada uno para que no cometas errores.

Los verbos de enlace pueden indicar un estado, modo, sentimiento o apuntar una característica de la personalidad y siempre funcionan como nexos entre el sujeto y el complemento que en este caso serán adjetivos o frases adjetivas. Observa las siguientes oraciones:

Os alunos **estão muito nervosos**. | *Los alumnos **están muy nerviosos**.*
Márcia **é medrosa**. | *Márcia **es miedosa**.*



Como puedes ver, en el primer ejemplo el verbo **estar** funciona como nexo entre el sujeto **Os alunos** y la frase adjetiva **muito nervosos**; en la segunda oración, el sujeto **Márcia** se vincula al adjetivo **medrosa** por medio del verbo de enlace **ser**.

Observa en la siguiente tabla algunos de los verbos de enlace utilizados para expresar estados de ánimo, características de la personalidad y sentimientos.

Português	Español	Português	Español	Português	Español
Estar	<i>Estar</i>	Ser	<i>Ser</i>	Permanecer	<i>Permanecer</i>
Andar	<i>Andar</i>	Parecer	<i>Parecer</i>	Ficar	<i>Quedar</i>
Viver	<i>Vivir</i>	Continuar	<i>Continuar</i>	Sentir	<i>Sentir</i>
Encontrar	<i>Encontrar</i>	Torna	<i>Volver</i>	Achar	<i>Encontrar</i>



¡Atención!

Con excepción de los verbos *ser*, *estar*, y *sentir*, los demás siguen las reglas de conjugación de los verbos regulares del primer y segundo grupo, que ya estudiamos en lecciones anteriores.

Los verbos de enlace pueden indicar un estado permanente, transitorio, de cambio, aparente o de continuidad.

Veamos qué verbos pertenecen a cada grupo, las diferentes estructuras en los que pueden ser empleados y algunos ejemplos:

- Para transmitir un **estado permanente**, pueden emplearse los verbos **ser** o **viver**.

Sujeto + verbo **ser** o **viver** (conjugado) + **adjetivo**

Marcos **é** muito corajoso. | *Marcos es muy valiente.*
Martina **vive** com medo. | *Martina vive con miedo.*

- Para preguntar sobre una característica de la personalidad o estado utilizamos la siguiente estructura:

Sujeto + verbo **ser** o **viver** + **adjetivo** + ?

Você **é** medroso? | *¿Eres miedoso?*
Ele **vive** cansado? | *¿Él vive cansado?*

- Para transmitir un **estado transitorio** es decir, una situación que no perdurará en el tiempo, pueden utilizarse los verbos **estar**, **andar**, **achar-se**, **encontrar-se**, **sentir-se** empleando la siguiente estructura:

Sujeto + verbo **ser** o **andar** (conjugado) + **adjetivo**



Eu **estou** triste. | *Estoy triste.*
João **anda** nervoso ultimamente. | *João anda nervoso últimamente.*

Sujeto + pronombre reflexivo + verbo achar, encontrar o sentir (conjugado) + adjetivo

Eu **me sinto** feliz. | *Me siento feliz.*
Carlos **se encontra** envergonhado. | *Carlos se encuentra avergonzado.*

Para preguntar sobre un estado utilizamos la siguiente estructura:

Interrogativo + sujeto + verbo + ?

Como você **se sente**? | *¿Cómo te sientes?*
Como a Laura **se encontra**? | *¿Cómo se encuentra Laura?*

El verbo **estar** también es utilizado para preguntar sobre sentimientos y estados, empleando las siguientes estructuras:

Sujeto + verbo estar + adjetivo + ?

Você **está** entediado? | *¿Estás aburrido?*

Interrogativo + sujeto + verbo estar + ?

Como você **está**? | *¿Cómo estás?*

- Para transmitir un **estado de cambio** pueden emplearse los verbos **virar, tornar-se, ficar, fazer-se** utilizando la misma estructura que en los casos anteriores.

Carminha **se torna** desobediente quando está com outras crianças. | *Carminha se pone desobediente cuando está con otros niños.*
Joaquim **fica** feliz cada vez que recebe visitas. | *Joaquim se pone feliz cada vez que recibe visitas.*

- Para transmitir un **estado aparente** se emplea el verbo **parecer**.

Fabíola **parece** deprimida. | *Fabíola parece deprimida.*
Joaquim y Lúcia **parecem** assustados. | *Joaquim y Lúcia parecen asustados.*



- Para transmitir la **continuidad de un estado** pueden emplearse los verbos **continuar** o **permanecer**.

Cida **permanece** preocupada. | Cida **sigue** preocupada.
Benjamim **continua** decepcionado. | Benjamim **continúa** decepcionado.

Otra característica de los verbos de enlace es que pueden substituirse, por ejemplo:

Larissa **está** triste. | Larissa **está** triste.
Larissa **anda** triste. | Larissa **anda** triste.
Larissa **continua** triste. | Larissa **sigue** triste.
Larissa **vive** triste. | Larissa **vive** triste.

Verbo sentir

Como ya sabes, **ser**, **estar** y **fazer** pertenecen al grupo de los verbos irregulares, pero ya los hemos estudiado, así que seguramente no encontrarás dificultad para conjugarlos. El verbo **sentir** también pertenece a este grupo. Observa a seguir su conjugación:

Eu	sinto
Tu	sentes
Você	sente
Ele/ela	sente
Nós	sentimos
Vocês	sentem
Eles/elas	sentem



Sinto saudade de casa! | ¡**Extraño** mi casa!
Você **sente** medo nesse lugar? | ¿**Tienes** miedo en este lugar?
Tiago **sente** muita tristeza quando está longe de casa. | Tiago **se siente** muy triste cuando está lejos de casa.
Nós **sentimos** medo à noite. | **Tenemos** miedo por la noche.
Vocês **sentem** a alegria das crianças? | ¿**Sienten** la alegría de los niños?
Elas **sentem** o afeto dos alunos. | **Ellas sienten** el cariño de los estudiantes.

Verbos reflexivos

Otra particularidad es que tanto **sentir**, como **encontrar**, **fazer** y **tornar**, cuando se emplean para referirse a estados, funcionan como **verbos reflexivos**. Para conjugarlos correctamente deberás emplear los pronombres reflexivos **me**, **te**, **se**, **nos**, que los complementan.

Los verbos reflexivos hacen referencia al sujeto, concordando en género y número, e indican que la acción que el sujeto ejecuta recae sobre él al mismo tiempo. La estructura utilizada es la siguiente:

Eu + me + verbo



Eu me sinto triste. | *Me siento triste.*

Tu + te + verbo

Tu te encontras angustiado. | *Te encuentras angustiado.*

Você + se + verbo

Você se torna arrogante. | *Te vuelves arrogante.*

Ele/ela + se + verbo

Ela se encontra cansada. | *Ella se encuentra cansada.*

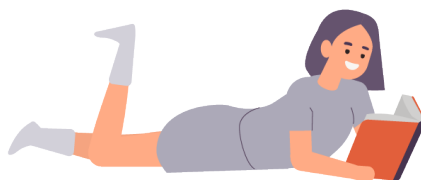
Nós + nos + verbo

Nós nos sentimos felizes com a notícia. | *Nos sentimos felices con la noticia.*

Vocês + se + verbo

Vocês se sentem envergonhados? | *¿Se sienten avergonzados?*

Ele/ela + se + verbo





¡Practiquemos!

4. Une los estados de la primera columna (a-e) a los verbos empleados para expresarlos (I-V).

- | | |
|---|--|
| a) Para transmitir un estado permanente . | <input type="checkbox"/> I. se emplean los verbos virar, torna-se, ficar y fazer-se . |
| b) Para transmitir un estado transitorio . | <input type="checkbox"/> II. se emplea el verbo parecer . |
| c) Para transmitir un estado de cambio . | <input type="checkbox"/> III. se emplean los verbos ser o viver . |
| d) Para transmitir un estado aparente . | <input type="checkbox"/> IV. se emplean los verbos continuar o permanecer . |
| e) Para transmitir la continuidad de un estado . | <input type="checkbox"/> V. se emplean los verbos estar, andar, achar-se, encontrar-se, sentir-se . |

5. Completa el verbo.

- | | |
|--|--|
| a) Adriana (viver) chateada. | d) Meus pais (parecer) entediados. |
| b) Cosme e Ariane (continuar)
bravos. | e) Vocês (estar) felizes com
a notícia? |
| c) Eu (andar) contente. | |



6. Traduce las siguientes oraciones al portugués.

- | | |
|----------------------------------|---|
| a) Yo me siento alegre.
..... | d) Pedro vive aburrido.
..... |
| b) Danilo es celoso.
..... | e) Elisa y Sofía están agotadas.
..... |
| c) Lara está contenta.
..... | |

Adverbios de cantidad

Para maximizar o minimizar un sentimiento, estado de ánimo o característica de la personalidad debemos emplear los **adverbios de cantidad (advérbios de intensidade)**, como **muito, pouco, bastante y tão**, entre otros, utilizando la siguiente estructura:

Sujeto + verbo + adverbio + adjetivo

Martha anda **muito** contente. | *Martha anda **muy** contenta.*
 Jaqueline está um **pouco** preguiçosa. | *Jaqueline está un **poco** perezosa.*
 Eu fico **bastante** irritado quando nao me cumprimentam. | *Yo me enfado **bastante** cuando no me saludan*
 Elas estão **tão** felizes! | *¡Ellas están **tan** felices!*



Expresiones idiomáticas para hablar de sentimientos y estados de ánimo

"¿Cómo estás?", "¿cómo eres?" o "¿qué te pasa?", son algunas de las preguntas que pueden hacerte para conocer más sobre tu personalidad, tu estado de ánimo o sentimientos, ¿cómo las respondes? Si te tomas un momento para pensar en ello, verás que cada idioma no solo tiene estructuras gramaticales, como las que estudiamos hasta ahora, sino también diferentes expresiones idiomáticas para definir los diferentes estados de ánimo, sentimientos y características de la personalidad. Existen muchísimas de estas expresiones para describir tu estado de ánimo en portugués. ¿Aprenderemos algunas?

Las expresiones idiomáticas no se restringen a situaciones específicas y mucho menos a grupos sociales. Los modismos son una parte muy importante de la comunicación escrita y oral, tanto formal como informal.

El secreto para utilizar estas expresiones es adaptarlas al lenguaje utilizado. Los términos deben incluirse de forma natural sin ser demasiado forzados o informales para el contexto en que se dé la situación comunicativa.

Ahora que sabes qué son las expresiones idiomáticas y para qué sirven, observa las principales frases de este tipo. La siguiente es una lista de algunas expresiones relacionadas a los estados de ánimo, los sentimientos y las características de la personalidad más comunes del portugués:

Andar feito barata tonta: *estar distraído.*

Franco **anda feito barata tonta.** | *Franco anda distraído.*

Andar na linha: *estar elegante o actuar correctamente.*

Marco **anda na linha** ultimamente. | *Marco se está comportando correctamente últimamente.*

Baixar a bola: *calmarse.*

Precisa **baixar a bola.** | *Tienes que calmarte.*

Balde de água fria: *una desilusión.*

A notícia foi como um **balde de água fria.** | *La noticia lo desilusionó.*

Cara de pau: *sin vergüenza.*

Frederico é muito **cara de pau.** | *Frederico es un sin vergüenza.*

Dar a volta por cima: *recuperarse.*

Você precisa **dar a volta por cima!** | *¡Tienes que ponerte bien!*





Estar com a bola murcha: *estar desanimado*.

Estou com a bola murcha... | *Me siento desanimado...*

Estar com a cabeça quente: *estar muy enojado*.

Melhor nem falar com ele agora, **está de cabeça quente**. | *Mejor ni hablarle ahora, está muy enojado.*

Estar com aperto no coração: *estar angustiado*.

Estou com o **coração apertado**. | *Estoy angustiado.*

Estar com dor de cotovelo: *estar celoso o desengañado amorosamente*.

Jaime **esta com dor de cotovelo**. | *Jaime está celoso.*

Estar com um pé atrás: *estar desconfiado*.

Estou com um pé atrás, não acho um bom negócio. | *Estoy desconfiado, no me parece un buen negocio.*

Perder a linha: *comportarse con mala educación, ser grosero o ser poco elegante*.

Maria **perdeu a linha** na reunião. | *Maria fue grosera en la reunión.*

Ser uma mala sem alça: *ser una persona molesta*.

José **é uma mala sem alça**, ele é muito chato. | *José es como una maleta sin manijas, es muy molesto.*

Saber expresar tus sentimientos y estados de ánimo y poder describir tu personalidad es muy importante en cualquier idioma, ¡ahora ya sabes hacerlo en portugués!

¡Vamos a practicar!

7. Traduce las siguientes oraciones al español.

a) Marcelo anda feito barata tonta.

.....

b) O Marcos está com um pé atrás.

.....

c) Eles estão de cabeça quente.

.....

d) Seu primo é muito cara de pau!

.....



e) Eu estou com a bola murcha.

f) Cristiano esta com dor de cotovelo.

8. Une las preguntas (a-e) a la respuesta que corresponda (I-V).

a) Como você se sente?

I. Sim, eles são muito preguiçosos.

b) Eles estão com preguiça?

II. Pois é, ela trabalha muito.

c) Julia é uma pessoa arrogante?

III. Eles estão muito bem.

d) Como eles se encontram?

IV. Não, ela é simples.

e) Sabina vive exausta?

V. Eu me sinto um pouco cansado.

Conjunciones

La conjunción es un importante elemento de conexión entre dos oraciones o palabras del mismo valor gramatical, estableciendo una relación entre ellas.

Observa el siguiente ejemplo:

Pedro está triste e decepcionado, **mas** vai ficar bem. | *Pedro está triste y decepcionado, pero estará bien.*

A partir del ejemplo podemos analizar tres informaciones:

- Pedro está triste.
- Pedro está decepcionado.
- Pedro estará bem.

Como puedes ver, la palabra **decepcionado** está conectada a la palabra triste por medio de la conjunción **e**. El nexos entre la segunda y la primera oración se da por medio de la conjunción **mas**.

Las conjunciones se dividen en: **conjunciones coordinantes (conjunções coordenativas)** y **conjunciones subordinantes (conjunções subordinativas)**.

Conjunciones coordinantes

Las conjunciones coordinantes establecen un vínculo entre palabras y oraciones de un mismo valor sintáctico, de forma que sus elementos son intercambiables sin que se altere el significado general de la oración. Las **conjunciones coordinantes** agrupan las **copulativas, disyuntivas, adversativas explicativas** y **distributivas**.

Conjunciones copulativas (conjunções aditivas): se emplean para expresar adición o suma.

e	y
ainda	encima
mas também	pero también
nem	ni





Está triste e brava. | *Está triste y enojada.*

Conjunciones disyuntivas (conjunções alternativas): se emplean para expresar alternancia entre opciones.

já	ya
ou	o
ora	ora
quer	sea

Esta triste, ou finge a tristeza. | *Está triste o finge estarlo.*

Conjunciones adversativas (conjunções adversativas): se emplean para expresar oposición o contraste.

contudo	pero
mas	pero
não obstante	no obstante
porém	aunque - pero
todavia	todavía
no entanto	sin embargo

Estou com o coração apertado, mas vou ficar bem. | *Estoy angustiado, pero me pondré bien.*

Conjunciones conclusivas (conjunções conclusivas): se utilizan para expresar conclusión.

assim	así
então	entonces
logo	pronto
Pois (después de verbo)	pues
portanto	por lo tanto
por conseguinte	consecuentemente
por isso	por eso
por consequência	por consecuencia
de modo que	de modo que



Osmar nunca cumpre com seus compromissos, **por isso** o acho irresponsável. | *Osmar nunca cumple con sus compromisos, **por eso** lo encuentro irresponsable.*

Conjunciones explicativas (conjunções explicativas): se emplean para expresar explicación.

pois (antes de verbo)	<i>porque</i>
porquanto	<i>ya que</i>
porque	<i>porque</i>
dado que	<i>ya que</i>



Estou chateado, **pois** estudei muito mas reprovei. | *Estoy molesto **porque** estudié mucho pero reprobé.*

Conjunciones subordinantes

Las conjunciones subordinadas son términos que vinculan dos oraciones sintácticamente dependientes que no pueden intercambiarse, ya que si esto ocurre cambia el sentido de la oración o queda agramatical. Esto se debe a que una posee mayor jerarquía que la otra o al menos una de las oraciones no tiene sentido completo sin la otra. Las **conjunciones subordinadas** se dividen en: **causales, concesivas, condicionales, de modo, finales, temporales, comparativas, consecutivas** y **completivas**.

Conjunciones causales (conjunções causais): expresan una oración subordinada que denota causa.

porque	<i>porque</i>
pois	<i>pues</i>
porquanto	<i>por ese motivo</i>
como	<i>como</i>
por isso que	<i>por eso es que</i>
uma vez que	<i>ya que</i>

Estou feliz, **porque** recebi uma carta da minha avó. | *Estoy feliz, **porque** recibí una carta de mi abuela.*

Conjunciones concesivas (conjunções concessivas): indican que se admite un hecho contrario a la acción principal, pero incapaz de impedirlo.

embora	<i>aunque</i>
mas	<i>pero</i>
ainda que	<i>por más que - aunque</i>
mesmo que	<i>pese a que</i>



se bem que	<i>si bien</i>
apesar de que	<i>a pesar de que</i>

Embora fique nervosa, sempre consigo falar em público. | **Aunque** me ponga nerviosa, siempre logro hablar en público.

Conjunciones condicionales (conjunções condicionais): inician una oración subordinada en la que se apunta una hipótesis o una condición necesaria para que sea realizado o no el hecho principal.

se	<i>si</i>
caso	<i>en caso de que</i>
quando	<i>cuando</i>
salvo se	<i>a no ser que</i>
desde que	<i>desde que</i>
a menos que	<i>a menos que</i>

Não teria medo, **se** fosse uma pessoa corajosa. | **No tendría miedo, si** fuera una persona valiente.

Conjunciones de modo (conjunções conformativas): son aquellas que inician una oración subordinada, en la que se expresa la manera en la que se ha realizado la acción descrita en la oración principal.

conforme	<i>según</i>
segundo	<i>según</i>
como	<i>como</i>

Segundo minha mãe, meu pai anda feito barata tonta ultimamente. | **Según** mi madre, mi padre anda muy distraído últimamente.

Conjunciones finales (conjunções finais): expresan la finalidad, es decir la razón o el propósito de lo que enuncian.

para que	<i>para que</i>
a fim de que	<i>a fin de</i>
porque	<i>porque</i>
que	<i>que</i>



É tarde **para que** peça desculpas, eu estou muito decepcionada. | *Ya es tarde **para que** pidas disculpas, estoy muy decepcionada.*

Conjunciones temporales (conjunções proporcionais): *inician una oración subordinada en la que se menciona un hecho realizado o que se realizará al mismo tiempo que la acción expresada en la oración principal.*

à medida que	<i>a medida que</i>
ao passo que	<i>mientras</i>
enquanto	<i>entretanto</i>

À medida que o tempo passava, ela ia ficando cada vez mais entediada. | ***A medida que** pasaba el tiempo, se aburría cada vez más. **muy decepcionada.***

Conjunciones temporales (conjunções temporais): *indican la relación temporal que subordina a una oración respecto de la otra.*

quando	<i>cuando</i>
antes que	<i>antes que</i>
depois que	<i>después que</i>
até que	<i>hasta que</i>
logo que	<i>luego que</i>
sempre que	<i>siempre que</i>
assim que	<i>tan pronto</i>
apenas	<i>apenas</i>
mal	<i>apenas</i>
desde que	<i>desde que</i>

Começou a chorar **assim que** soube da notícia. | *Ella comenzó a llorar **tan pronto** como escuchó la noticia.*

Conjunciones comparativas (conjunções comparativas): *se emplean para establecer una relación de comparación entre las oraciones.*

assim	<i>así como</i>
como	<i>como</i>
tal como	<i>tal como</i>
tanto como	<i>tanto como</i>



qual	igual
------	-------

Daniela se comporta **como** se fosse uma criança. | *Daniela se comporta como si fuera una niña.*

Conjunciones consecutivas (conjunções consecutivas): *inician una oración en la que se expresa una consecuencia de lo que fue dicho en la oración anterior.*

que	que
de modo que	de modo que
de maneira que	de maneira que
de tal forma que	de tal maneira

Eles estavam tão contentes **que** se esqueceram dos problemas. | *Estaban tan contentos que se olvidaron de los problemas.*

Conjunciones completivas (conjunciones integrantes): *se utilizan para introducir la oración que actúa como sujeto, predicado, objeto directo, objeto indirecto o complemento.*

que	que
se	si

A verdade é **que** eu estou apaixonado. | *La verdad es que estoy enamorado.*

9. Ordena las palabras para formar las oraciones.

a) alegre. Ora Ora está triste, está

.....

b) minha tio Segundo meu tia, deprimido. está

.....

c) feliz Ficou apenas da novidade. soube

.....

d) pois estudou está preocupada, Abril não para a prova.

.....

e) fico Embora muito, nunca cansado. trabalhe

.....

10. Traduce al español las siguientes oraciones.

a) Segundo meu pai, eu sou arrogante.

.....

b) Jasmim é muito alegre, porem hoje está brava.

.....



c) Ela não é simpática nem amável.

.....

d) Ela está irritada ou é sempre mal-humorada?

.....

e) Matilde é muito birrenta e presunçosa.

.....



10. a) Según mi padre soy arrogante. | b) Jasmín es muy alegre, pero hoy está enfadada./Jasmín es muy alegre, aunque hoy está enfadada. | c) Ella no es simpática ni amable. | d) ?Ella está enfadada o siempre es mal-humorada?/?Ella está enfadada o siempre está de mal humor? | e) Matilde es muy caprichosa y presunida.
9. a) Ora está triste, ora está alegre. | b) Segundo minha tia, meu tio está deprimido. | c) Ficou feliz apenas soube da novidade. | d) Abril está preocupada, pois não estudou para a prova. | e) Embora trabalhe muito, nunca fico cansado.
8. a) V | b) I | c) IV | d) III | e) II
7. a) Marcelo anda deitado. | b) Marcos está desconfiado. | c) Ellos están enojados. | d) !Tu primo, es muy sin vergüenza! | e) Estoy desanimado.
6. a) Eu me sinto alegre. | b) Danilo é ciumento. | c) Lara está contente. | d) Pedro vive entediado. | e) Elisa e Sofia estão exaustas.
5. a) vive | b) continuam | c) ando | d) parecem | e) estão
4. a) III | b) V | c) II | d) II | e) IV
3. a) Melissa es encantadora. | b) Mariano está aburrido. | c) Es muy vanidoso. | d) Soy una persona valiente. | e) Ese niño es muy caprichoso.
2. a) ansiosa | b) calmo | c) alegre | d) zangada | e) assustado
1. a) II | b) III | c) IV | d) I | e) V

Respostas